



Universidad de Concepción del Uruguay

Facultad de Ciencias de la Comunicación y de la Educación

Centro Regional Rosario

Profesorado de Enseñanza Superior

TEMA

Estrategias de Evaluación

TÍTULO

“Estrategias de Evaluación en la Lengua Extranjera, Inglés, implementadas por un docente de 1er. Año de una escuela de Educación Secundaria Orientada”

AUTORA

Verónica Cina

ASESORA

Ma. Agustina Poli

MES Y AÑO:

Abril 2019

ÍNDICE

1. <u>RESUMEN</u>	4
2. <u>PALABRAS CLAVE</u>	4
3. <u>INTRODUCCIÓN</u>	5
4. <u>DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA</u>	6
4.1 <u>SITUACIÓN PROBLEMÁTICA</u>	6
4.2 <u>PREGUNTAS DESAGREGADAS</u>	6
5. <u>OBJETIVOS</u>	6
5.1 <u>OBJETIVO GENERAL</u>	6
5.2 <u>OBJETIVOS ESPECÍFICOS</u>	7
6. <u>MARCO TEÓRICO</u>	7
7. <u>MARCO METODOLÓGICO</u>	12
8. <u>DESARROLLO</u>	14
8.1 <u>TRABAJO DE CAMPO</u>	14
8.1.1 <u>CONTEXTO</u>	14
8.1.2 <u>PERFIL DE LA INSTITUCIÓN</u>	15
8.2 <u>APLICACIÓN DE LA HERRAMIENTAS CUALITATIVAS</u>	15
8.2.1 <u>OBSERVACIONES PARTICIPANTES</u>	15
8.2.2 <u>ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA</u>	15
8.2.3 <u>ENCUESTA A LOS ALUMNOS</u>	17
9. <u>ANÁLISIS DE DATOS</u>	17
10. <u>CONCLUSIÓN</u>	29

11. <u>BIBLIOGRAFÍA</u>	33
12. <u>ANEXO</u>	34
12.1 <u>OBSERVACIÓN 1</u>	34
12.2 <u>OBSERVACIÓN 2</u>	36
12.3 <u>OBSERVACIÓN 3</u>	37
12.4 <u>OBSERVACIÓN 4</u>	40
12.5 <u>OBSERVACIÓN 5</u>	41
12.6 <u>EVALUACIÓN</u>	43
12.7 <u>ENTREVISTA</u>	45
12.8 <u>ENCUESTA</u>	50

RESUMEN

El objetivo principal de esta investigación es el de conocer qué estrategias de evaluación utiliza un profesor en la enseñanza del idioma inglés en un primer año de educación secundaria. Entre los temas aquí analizados se encuentran también los criterios e instrumentos empleados, como así también la opinión de la docente sobre qué estrategias de evaluación utiliza en la enseñanza del idioma inglés además de la opinión de los alumnos al ser evaluados.

En cuanto a la metodología nos ubicamos dentro del paradigma interpretativo, abordando el tema desde la perspectiva de los actores involucrados, evitando así, realizar generalizaciones y explicaciones causales. El espacio en el cual trabajamos es una escuela secundaria de gestión privada ubicada en una localidad del sur de la provincia de Santa Fe.

Hemos guiado nuestra investigación de acuerdo al marco teórico planteado por los autores Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004), Gimeno Sacristán (1998) y Camilloni (2007).

Utilizamos para obtener los resultados tres tipos de herramientas cualitativas: observaciones participantes de cinco clases, entrevista semi-estructurada dirigida a la profesora a cargo y encuestas a los alumnos para obtener información. Una vez recopilados los datos, analizamos e interpretamos dicha información con el propósito de obtener resultados válidos, para luego elaborar las conclusiones sobre la investigación.

2- PALABRAS CLAVE

*Enseñanza

*Evaluación

*Estrategias de evaluación

3-INTRODUCCIÓN

En la presente tesina nos centramos en investigar las estrategias de evaluación implementadas por un docente en la enseñanza de Lengua Extranjera, inglés, entendiendo a las mismas como el conjunto de técnicas, métodos y recursos que adquiere el docente para evaluar el aprendizaje de los alumnos.

La motivación para la elección de dicha problemática surgió del incentivo personal, debido a la gran cantidad de alumnos por curso que posee la escuela, y con el propósito de profundizar en nuestra experiencia como docentes del idioma inglés en esa institución. Por lo tanto la investigación sobre cuáles son las estrategias de evaluación utilizadas en dicha enseñanza, nos sirve como herramienta para comprender y analizar en profundidad nuestro quehacer cotidiano como futuros profesores en esa área.

Durante el proceso de enseñanza y el de aprendizaje de una segunda lengua, el alumno desarrolla estrategias de pensamiento y comprensión que mejoran el rendimiento en tareas relacionadas con su lengua materna, y el docente estrategias de evaluación, cuyos criterios e instrumentos resultan fundamentales para evaluar tal proceso. Diseñar una estrategia requiere orientar las acciones de evaluación para verificar el logro de los aprendizajes logrados y el desarrollo de competencia de cada alumno o grupo, así como las técnicas y los instrumentos de evaluación permitirán llevarla a cabo.

Coincidiendo con Gimeno Sacristán (1994) quien sostiene que evaluar implica recoger información, analizarla y valorarla para luego tomar decisiones, se entiende que la evaluación, incluye la valoración de los resultados obtenidos según criterios u objetivos deseables.

Además de que el aprendizaje de una lengua extranjera contribuye a la formación integral del alumno y a la inclusión del mismo al mundo globalizado, la adquisición de una segunda lengua le proporciona una visión más amplia, haciendo que el alumno sea más abierto hacia culturas diferentes a la propia.

Para nuestro propósito, hemos seleccionado a un primer año, división A en una escuela secundaria orientada del sur de la Provincia de Santa Fe.

Esta investigación fue viable, debido a que dispusimos de los recursos humanos para llevarla a cabo, a la predisposición de la institución que nos brindó las aulas para poder realizar el trabajo de campo, y a la docente que nos facilitó el acceso a la información.

4- DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA

4.1- SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

¿Qué estrategias de evaluación implementa un docente en la enseñanza de la Lengua Extranjera, inglés, en alumnos del primer año A de una escuela secundaria orientada del sur de la provincia de Santa Fe?

4.2- PREGUNTAS DESAGREGADAS

- 1- ¿Qué criterios utiliza el docente de inglés para seleccionar las estrategias de evaluación en la enseñanza de dicho idioma?
- 2- ¿Qué instrumentos de evaluación utiliza el docente en el desarrollo de la clase de inglés?

5- OBJETIVOS:

5.1 OBJETIVO GENERAL

“Conocer las estrategias de evaluación implementadas por un docente en la enseñanza de Lengua Extranjera, inglés, en alumnos del primer año A de una escuela secundaria orientada”.

5.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Indagar los criterios utilizados por el docente de inglés para seleccionar las estrategias de evaluación.
- Reconocer los instrumentos de evaluación utilizados por el docente en el desarrollo de la clase de inglés.
- Describir las estrategias de evaluación que implementa el docente de inglés.
- Analizar las estrategias de evaluación implementadas por el docente de inglés.

6- MARCO TEÓRICO

El presente trabajo intenta analizar las estrategias de evaluación implementadas por un docente en la enseñanza de la Lengua Extranjera, inglés, en alumnos del primer año A de una escuela secundaria orientada. Para ello, comenzaremos categorizando las palabras clave que darán sustento a nuestra investigación. Las mismas son: enseñanza, evaluación y estrategias de evaluación.

Histórica y cronológicamente, hablar de la *enseñanza* es hablar del proceso de transformación que ha sufrido la educación a través de los siglos de la humanidad. De las clases impartidas por los tutores, niñeras, instituciones, sacerdotes, patricios, entre otros, surgieron las primeras formas de escolarización: maestros que brindaban sus servicios en conjunto a varias familias de acuerdo con un programa fijo y posteriormente una red de escuelas patrocinadas primero por la Iglesia y luego por el Estado. Así, la enseñanza pasó a tener importantes consecuencias sociales y económicas sobre la vida de las personas. Los grandes sistemas de enseñanza fueron la respuesta social a la escuela común para impulsar la igualdad política, y su evolución resultó de la supervivencia a través del tiempo. La enseñanza tal como la conocemos debe ser entendida como una construcción social, ya que los rasgos de la escuela como dispositivo impusieron a la enseñanza características particulares. (Camilloni, A. y otros, 2007)

Trilla (1999) citado por Camilloni, A. y otros (2007), en “El saber didáctico” detalla una serie de rasgos que ayudarían a caracterizar a la enseñanza en el contexto escolar y concluye que:

(..)cada escuela constituye un escenario particular cuyos rasgos no conforman simplemente un telón de fondo para una obra ya escrita, sino que configuran cada escena a partir de las posibilidades y restricciones que ofrece (p. 141). La enseñanza es la acción de un docente, a la vez sujeto biográfico y actor social (...). La enseñanza involucra un encuentro humano, es desempeñar un papel mediador entre los estudiantes y determinados saberes, la enseñanza enfrenta al docente a un flujo constante de situaciones inéditas, complejas que tienen lugar en escenarios relativamente inciertos. (p.149)

En concordancia con Camilloni (2007), la enseñanza involucra un encuentro humano, porque enseñar en definitiva, es participar en el proceso de formación de otra persona, tarea que solo puede hacerse en un sentido pleno con ese otro. Los docentes conocen de esa necesidad de asociar a los alumnos al proceso pedagógico; saben del mágico momento en que la intención pedagógica se encuentra con el deseo, la motivación, la voluntad y el proyecto del otro. Enseñar, es desempeñar un papel mediador entre los estudiantes y determinados saberes para facilitar un acceso a determinados objetos culturales y el escenario privilegiado de la enseñanza es el salón de clase, pero no el único.

La enseñanza es, finalmente, una acción que atraviesa diversos ámbitos: el contexto social compuesto por padres, sindicatos, grupos, iglesia; el contexto institucional en donde se define la propuesta curricular, los contenidos; y por último, el ámbito de decisión y actuación del docente, en el que éste encuentra y despliega una manera de *ser docente* con su grupo de alumnos o mejor aún, con cada grupo de alumnos. (Camilloni, A. y otros, 2007)

Analizando otras de nuestras palabras clave, y de acuerdo con Gimeno Sacristán (1998), coincidimos que en el lenguaje cotidiano, *evaluar* significa estimar, calcular, valorar, apreciar o señalar el valor, es decir, atribuir valor a algo. Sostiene que la operación de evaluar algo o a alguien consiste en estimar su valor no material. Sin

embargo, en la práctica habitual, el significado de evaluar tiene menos significados ya que consiste en poner calificaciones a los alumnos y aplicar las pruebas para obtener la información que se les asignarán a esas calificaciones.

En concordancia con el autor, podemos afirmar entonces que evaluar hace referencia a cualquier proceso por el cual las características de un estudiante, de un grupo de estudiantes, de un ambiente educativo, de objetivos educativos, de profesores y de programas, reciben la atención del que evalúa, las analizan y valoran sus condiciones en función de unos criterios o puntos de referencia para emitir un *juicio* que sea relevante para la educación. Para Gimeno Sacristán (1998) la evaluación de *alumnos* se entendería desde esta óptica como:

El proceso por medio del cual los profesores, en tanto que son ellos quienes la realizan, buscan y usan información procedente de numerosas fuentes para llegar a un juicio de valor sobre el alumno en general o sobre alguna faceta particular del mismo. (p.366)

Nótese que el autor utiliza el término 'juicio' en un sentido más amplio en significado que el de notas o calificaciones escolares. Las informaciones a las que el autor se refiere, son los datos y observaciones procedentes de pruebas, del trato directo personal o del seguimiento del trabajo cotidiano. La idea misma de evaluación incluye la valoración de los resultados obtenidos a los criterios u objetivos deseables. Es decir, se hace referencia a valores, a ideales educativos, que no dejan de ser construcciones aceptadas en momentos determinados por grupos de individuos, sobre los que existen acuerdos y discrepancias.

Al respecto, podemos mencionar a los instrumentos y técnicas de evaluación, siempre y cuando sepamos qué se quiere evaluar y para ello el profesor dispone de multitud de sistemas que él mismo, en muchas ocasiones, puede construir y aplicar. Esto es debido a que el trabajo por parte del alumno, no siempre permite las mismas posibilidades de evaluación del rendimiento de las distintas asignaturas. La evaluación que hace el profesor cuando sigue el cumplimiento de un plan de trabajo del alumno puede servir con fines de diagnóstico, y también para determinar el nivel de dominio de un tema. Además, si queremos tener un indicador de la posesión de algunos conocimientos

específicos es preciso elegir pruebas estandarizadas de conocimiento y ejecución de ejercicios elementales a base de ejercicios de “lápiz y papel”. (Gimeno Sacristán, 1998)

Sin embargo, es importante aclarar que las condiciones de la práctica y del trabajo de los profesores hacen que, en muchos casos, algunos procedimientos y técnicas sean más factibles de utilizar que otros. Se recomienda que los profesores conozcan las ideas previas que tienen los alumnos sobre un tema o un concepto antes de abordarlo, puesto que es la plataforma desde la que aprenden. ¿Pero es posible hacerlo asiduamente con grupos numerosos de alumnos?; ¿Es posible tomar nota de cómo actúa cada alumno en sus estrategias de trabajo para ayudarlos en clases de una hora de duración?; ¿Qué tiempo invierte el profesor en seguir el cuaderno de trabajo cuando tiene varios grupos a los que atender? Es por esto, que en muchos casos la facilidad de obtener alguna información sobre los alumnos de forma cómoda, es aplicando pruebas sencillas de corregir, ya que es una de las formas de evaluar que explica, en parte, porqué es uno de los procedimientos más usados por los profesores dentro de sus condiciones de trabajo. Por lo tanto es necesario elegir procedimientos posibles de desarrollar, analizando críticamente la información que nos permite obtener sobre lo que se quiere evaluar y según con qué propósitos se haga. Siendo tan variados los objetos de la evaluación y los fines con que se realiza, se debe partir del principio de una cierta complementariedad de metodologías y técnicas, cuya selección debe realizarse en cada caso. (Gimeno Sacristán, 1998)

De lo anterior se deduce que la evaluación es toda actividad u ocasión por la que el profesor adquiere conciencia del progreso de sus alumnos y del proceso de enseñanza y de aprendizaje. Los profesores en el trato cotidiano dentro del horario escolar conscientemente recopilan informaciones, hacen observaciones sobre rasgos de sus alumnos, de algunos de ellos quizá de forma más significativa. El profesor aprecia lo que es un alumno, su progreso, su reacción ante los estímulos educativos valiéndose de procedimientos que no son técnicas rigurosas pero sí eficaces medios de conocimiento. Todo este "diagnóstico" de personas y procesos puede decirse que lo obtiene por *vías informales*. Evaluar de este modo, según GUERIN (1983) citado por Gimeno Sacristán (1998), abarca a:

Todas aquellas estrategias que pueden utilizarse para organizar e interpretar la información que se obtiene a través de la observación diaria y en la interacción

con los estudiantes. Este tipo de información juega un papel decisivo en las decisiones que lo profesores adoptan en clase, relacionadas con el curso de la instrucción (pág. XI). (...). Las estrategias de evaluación informal son una parte singularmente importante del repertorio de destrezas (profesionales) que tienen los profesores. La información adquirida a través de observaciones de la conducta cotidiana de los estudiantes, por medio del examen de realizaciones producidas por ellos, tales como el caso de trabajos escritos, pruebas, presentaciones diversas, y por medio de la discusión con ellos, proporciona la base para muchas decisiones de los profesores. (p. 371)

Dicho todo lo anterior, analizaremos cuáles son las estrategias de evaluación implementadas por un docente de Lengua Extranjera Inglés, ya que es el objetivo principal de nuestro trabajo. Para Díaz Barriga Arceo y Hernández, (2004) “las estrategias de evaluación son el conjunto de métodos, técnicas y recursos que utiliza el docente para valorar el aprendizaje del alumno” (Díaz Barriga Arceo y Hernández, 2004, p.353). Los métodos son los procesos que orientan el desempeño y aplicación de estrategias, y las técnicas son las actividades específicas que llevan a cabo los alumnos cuando aprenden. Los autores enumeran algunos ejemplos de técnicas e instrumentos para la evaluación y selecciona a esta última en dos tipos: Evaluación informal y formal. En la evaluación informal las técnicas e instrumentos son: la observación de las actividades realizadas por los alumnos (ej.: los registros anecdóticos, las listas de control, y los diarios de clase); la exploración a través de preguntas formuladas por el profesor durante la clase; los trabajos y ejercicios que los alumnos realizan en la clase y la evaluación de las tareas encomendadas fuera de ella, además de la evaluación de portafolios que permiten la reflexión conjunta sobre los conceptos incluidos y los aprendizajes logrados. En la evaluación formal, las técnicas incluyen las pruebas o exámenes (escritos y orales), los mapas conceptuales, y las evaluaciones de desempeño.

De acuerdo con Gimeno Sacristán (1998) , cuando hablamos de las estrategias de evaluación en la enseñanza del idioma inglés nos referimos a *la incorporación de preguntas clave* en el estudio de textos o de unidades; a *la programación de unidades de contenido* o de tareas concretas, con un calendario y un plan de trabajo fijado en una agenda, diario personal, de grupo o de clase, donde se establece un compromiso escrito, que puede seguirse en su cumplimiento; al *seguimiento de las tareas*

académicas sobre cómo trabaja el alumno. Con todo esto, coincidimos con Cardinet, (1996) citado por Gimeno Sacristán (1998), quien afirma que:

Los profesores tienen esquemas explícitos e implícitos sobre los *pasos que deben seguirse* para desarrollar las tareas académicas y las actividades más generales. Disponen de *criterios* para evaluar los productos observables de esas tareas, extendiendo el juicio realizado a la calidad del proceso de aprendizaje. A partir de tales observaciones se establecen juicios acerca de si "asimila el contenido", "progresa en el trabajo", "lo hace bien", etc.; saben cuándo "marcha bien" el curso de la actividad o cuándo no. Al pedir valoraciones a los profesores sobre los aprendizajes de sus alumnos, relacionan las calificaciones que dan con la actividad y las aptitudes valoradas en el trabajo requerido, sin apoyarse en una teoría concreta del aprendizaje. (Cardinet, 1986a, pág. 191). (p.389)

En otras palabras y coincidiendo con lo mencionado más arriba, es importante que los profesores hagan explícitos los criterios de calidad que tienen para apreciar el trabajo de los alumnos porque es un camino muy usado para valorarlos informalmente. Una vez analizados y depurados los valores implícitos en esos criterios, el seguimiento de tareas es la forma más natural de conocer al alumno en el trabajo y de poder evaluarlo.

7- MARCO METODOLÓGICO

Este trabajo de investigación lo llevaremos a cabo desde el paradigma interpretativo, cuya finalidad es “comprender la realidad circundante en su carácter específico”; y para ello indagaremos los criterios utilizados por el docente para seleccionar las estrategias de evaluación; reconoceremos los instrumentos de evaluación utilizados en el desarrollo de la clase de inglés y por último, describiremos y analizaremos las estrategias de evaluación implementadas por el docente de Lengua Extranjera, Inglés, de primer año, en una escuela secundaria orientada.

Con este paradigma intentaremos mostrar el motivo por el cual un fenómeno se da de un modo y no de otro. Por lo tanto focalizaremos su atención en describir lo individual,

lo diferente, aquello que es válido en un espacio y tiempo determinado. No tratamos de generalizar ni de establecer regularidades a partir de datos estadísticos.

Coincidimos con Vasilachis de Gialdino (2006), quien afirma que los métodos cualitativos suponen y realizan los fundamentos del paradigma interpretativo; acepta además, que la investigación cualitativa es una forma de *ver*, como afirma Morse, (Morse, 2005a: 287), pero entiende que esa “visión” “es la que le permite al investigador privilegiar lo profundo sobre lo superficial, lo intenso sobre lo extenso, lo particular sobre la generalidad, la captación del significado y del sentido interno, subjetivo, antes que la observación exterior”. (p.50)

Para González Morales (2003), los investigadores cualitativos tratan de revelar el significado de las acciones humanas y de la vida social, y dirigen su trabajo a ahondar en el mundo personal de los individuos, en sus motivaciones y creencias. Se parte del presupuesto de que en las ciencias sociales la acción de los individuos siempre está gobernada por las significaciones subjetivas, las cuales no son observables y por lo tanto, no pueden analizarse con los métodos cuantitativos, ya que emplean una lógica hipotético-deductiva, mientras que los métodos cualitativos siguen una lógica inductiva que busca en los sujetos el significado que le otorgan a los hechos investigados. Y es a partir de los datos obtenidos que el investigador elabora categorías e interpretaciones.

Según Vasilachis (2006), la investigación cualitativa comprende el estudio, uso y recolección de una variedad de materiales empíricos tales como: el estudio de caso, la experiencia personal, la historia de vida, la entrevista, los textos observacionales entre otros, que describen los momentos habituales, problemáticos y los significados en la vida de las personas. Es por esto que hemos decidido utilizar las entrevistas, las observaciones, y la encuesta para llevar a cabo nuestra investigación. Las entrevistas son documentos personales que permiten registrar emociones, sentimientos expresiones gestuales que de otra manera se pierden, porque son producto de una relación directa entre entrevistador y entrevistado (García de Ceretto, 2003, p.93). Según Cáceres, (como se citó en García de Ceretto, 2003) “entrevistar significa entrever, ver uno al otro”. De esta manera, realizamos una entrevista semiestructurada para conocer más profundamente las estrategias de evaluación que utiliza la docente. Decidimos no contar con registro de audio, ni llevarlas a cabo en persona ya que fue solicitado por ella

argumentando la falta de tiempo por su parte para ser entrevistada. Por lo tanto con el fin de que la profesora se sintiera cómoda en su petición, la entrevista fue enviada en formato digital vía correo electrónico. Otro instrumento que hemos decidido utilizar es la observación participante. A través de esta, no solo conocimos al objeto observado, sino también elaboramos un saber sobre él y creamos estrategias de intervención. Mediante la observación realizamos una descripción holística del hecho observado para extraer los detalles del futuro análisis, sin dejar de lado el todo (García de Ceretto, 2003). La observación, según Ketele, (citado por Ceretto, 2003) “es un proceso que requiere atención voluntaria e inteligencia orientado por un objetivo terminal y organizado y dirigido hacia un objeto con el fin de obtener información” (p.88). Utilizamos para nuestra investigación la observación participante en donde “el observador participa realmente de la vida del grupo que estudia, como uno más de ellos”. Consideramos que la participación fue muy importante porque nos permitió comprender la realidad desde adentro y valorar la descripción auténtica de una comunidad. “La complejidad consistirá en registrar todo lo que sucede en una situación determinada, pero a partir de la percepción de quien lo está observando”. (García de Ceretto, 2003, p.89). Y por último, realizamos encuestas a los alumnos para reunir datos y conocer su opinión al ser evaluados. Tal como lo describe Ferrando (2000), para la organización de la encuesta primero formulamos con precisión los objetivos de la investigación; luego elaboramos el cuestionario que se aplicó a los sujetos incluidos en la muestra que en este caso fueron los alumnos de un primer año. Y luego preparamos el trabajo de campo y procedimos a la realización de las entrevistas. Como última instancia analizamos los resultados y preparamos el informe final.

8- DESARROLLO

8.1 TRABAJO DE CAMPO

8.1.1 CONTEXTO

Nuestra investigación se llevó a cabo en una escuela de educación secundaria de gestión privada situada en una localidad del sur de la provincia de Santa Fe. Actualmente el colegio cuenta con una matrícula de más de 700 alumnos y está dirigido por una profesora y directora, quien viene desarrollando el cargo desde hace más de 20 años. Esta escuela cuenta con dos modalidades diferentes: Económica y Administración; y Humanidades y Ciencias Sociales, las cuales pueden ser elegidas en 3° año.

Dicha institución fue elegida por nosotros ya que trabajamos actualmente en ella como docentes reemplazantes, siendo esto una ventaja a la hora de acordar tiempo y acceso al campo con los directivos para la aplicación de las herramientas utilizadas en esta investigación.

La profesional seleccionada enseña la asignatura Lengua Extranjera, Inglés y se desarrolla como profesora titular en la institución y ejerce como docente desde hace más de 15 años. Actualmente trabaja en distintas escuelas de gestión pública y privada. El curso elegido es el 1° año A.

8.1.2 PERFIL DE LA INSTITUCION

Como nos hemos referido anteriormente la institución que fue elegida para realizar esta investigación es una escuela secundaria de gestión privada de una localidad del sur de la provincia de Santa Fe, Argentina. Las características propias de nuestra problemática no nos exigen trabajar con un tipo determinado de institución por lo cual podemos decir que la elección de la escuela es debido a la cercanía y accesibilidad al campo para nuestra investigación.

En el año 1960 el cura párroco de la ciudad creaba la institución, de donde egresarían cientos de Maestras Normal Nacional. Luego en 1970, caducaría la carrera del magisterio con una duración de cinco años, entonces la escuela dejó de ser de educación secundaria para convertirse en carreras de Profesorados Terciarios. A partir de los años 70 el Instituto paso a tener una carrera muy completa que abarcaba un amplio espectro de asignaturas y los alumnos egresaban con el título de “Secretarios Ejecutivos Bilingües”. Seguían pasando los años y con ellos los cambios en la

educación a nivel ministerial y ya en la década del 90, la transformación educativa en E.G.B, Educación General Básica hasta noveno año, hizo que el instituto articulara con la escuela Primaria que formaba parte del complejo educativo que también correspondía a la parroquia, por lo tanto los alumnos culminaban octavo y noveno en el instituto y tenían lugar a la elección de las modalidades humanísticas y tecnológicas a través de la educación polimodal. Junto con la transformación educativa, se dio también la transformación edilicia, construyendo aulas, incorporando mobiliarios, material didáctico salas de computación, taller de tecnología, etc. con el objetivo de culminar un moderno y confortable edificio, proyecto que aún hoy se sigue ejecutando. El instituto que en su nacimiento dependía de la SNEP (Superintendencia Nacional de Educación Privada) a partir del 1993, por iniciativa del gobierno nacional, pasó a pertenecer a la provincia de Santa Fe, y así, se transformó en una escuela de Enseñanza Secundaria Orientada Particular Incorporada, donde imparte dos modalidades de carrera, Humanidades y Economía.

A través de 48 años, la Escuela, con una sólida estructura, sigue las estrategias que exige toda transformación de la sociedad y comunidad educativa, pero inculcando los valores de educación religiosa en la formación integral del adolescente, pues la escuela pertenece al complejo Educativo Parroquial y cuenta con otros tres establecimientos de niveles, Preescolar, Primario y Terciario.

8.2 APLICACIÓN DE LAS HERRAMIENTAS CUALITATIVAS

Instrumentos utilizados para la recolección de la información:

8.2.1 OBSERVACIONES PARTICIPANTES:

Se tomó como objeto de observación un primer año de la escuela seleccionada (Escuela de Educación Secundaria Orientada) en el turno mañana.

Las estrategias de evaluación implementadas por la docente fueron nuestro objeto de observación para poder analizar los interrogantes propuestos en nuestro trabajo.

8.2.2 ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA:

Fue realizada a la docente del 1^{er} año A, de la asignatura Lengua Extranjera Inglés. La docente ha sido interrogada en forma general, para lo cual se le envió la descripción de las observaciones realizadas a fin de ayudarla. Como mencionamos anteriormente, decidimos no contar con registro de audio, ni llevarlas a cabo en persona ya que fue solicitado por ella argumentando la falta de tiempo por su parte para ser entrevistada. Por lo tanto con el fin de que la profesora se sintiera cómoda en su petición, la entrevista fue enviada en formato digital vía correo electrónico.

8.2.3 ENCUESTA A LOS ALUMNOS

La encuesta a los alumnos de 1^{er} año A se realizó una vez finalizadas las observaciones e inmediatamente después de la evaluación. La misma tuvo lugar la semana posterior a la observación de clases y luego de que la profesora realizara el repaso general previo a la prueba. Los alumnos recibieron un cuestionario con una serie de preguntas cerradas para facilitar la comprensión de la encuesta y para que los encuestados puedan acceder a la respuesta que mejor se aproxime a su opinión. Se recopilaron 35 de 37 encuestas, ya que el día asignado dos de los alumnos estuvieron ausentes.

9 -ANÁLISIS DE DATOS

Nuestra investigación está guiada por nuestro objetivo general “conocer las estrategias de evaluación implementadas por un docente en la enseñanza de Lengua Extranjera, Inglés, en alumnos del primer año A de una escuela secundaria orientada. Para analizar los datos aportados por los instrumentos provenientes de las observaciones, la entrevista al docente, y la encuesta a los alumnos retomamos las palabras clave, enseñanza, evaluación y estrategias de evaluación que fueron desarrolladas en el marco teórico.

Cabe destacar, que sistematizar la información de este trabajo de investigación cualitativa implicó establecer unas líneas generales a modo de guía. Es por esto que comenzaremos analizando los datos de la entrevista y las observaciones en primer lugar, para luego adentrarnos en la lectura de la encuesta.

Con respecto a “las estrategias de evaluación” Díaz Barriga Arceo y Hernández, (2004) las reconoce como el conjunto de métodos, técnicas y recursos que utiliza el docente para valorar el aprendizaje del alumno.

Gimeno Sacristán (1998), sustenta a la evaluación como toda actividad u ocasión por la que el profesor adquiere conciencia del progreso de sus alumnos y del proceso de enseñanza y de aprendizaje; y que a través de los instrumentos y técnicas de evaluación, el profesor dispone de multitud de sistemas que él mismo, en muchas ocasiones, puede construir y aplicar.

Con nuestro primer interrogante: ¿Que concepción tiene sobre estrategias de evaluación?, dejamos a criterio del docente poder expresarse en la respuesta y así, por nuestra parte poder interpretar que piensa con respecto de esta palabra clave.

En la entrevista la docente nos hace referencia *a los recursos, técnicas y métodos que emplea para valorar el proceso de enseñanza, a partir de los factores presentes en la misma, (que pueden ser; el contexto, el ámbito de decisión y actuación del docente, las particularidades de cada grupo de alumno y cada alumno, etc.), y que confluirán para ayudar al docente a tomar decisiones como mediador y facilitador del mismo. (Ent., Anexo, p 45)*

Su concepción coincide con Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004) quienes afirman “que una de las dimensiones más relevantes de la evaluación, se refiere a todas aquellas técnicas, instrumentos y procedimientos que suelen utilizarse en las distintas prácticas educativas”. (p. 366)

Por otro lado, cuando preguntamos si reconoce las estrategias de evaluación que utiliza en su clase, la docente las enumera de la siguiente manera:

Como estrategias de evaluación utilizo: el monitoreo de actividades durante las clases;

la observación del desempeño oral y escrito y el registro del mismo en listas de control; la interacción dialógica con los alumnos en forma grupal e individual; y las pruebas escritas de temas específicos como gramática, vocabulario y evaluaciones integradoras que comprenden e integran las 4 habilidades, etc., con el objetivo de poder valorar el aprendizaje y rendimiento de mis alumnos y también poder reflexionar sobre mi labor dentro del aula. (Ent., Anexo, p. 46)

A través de lo expuesto por la docente, podemos inferir que lleva a cabo actividades dentro del aula, como la observación, la interacción entre alumnos y las pruebas escritas, para poder obtener información importante sobre los aprendizajes logrados por los alumnos y para poder reflexionar sobre la utilidad o eficacia de las estrategias de enseñanza propuestas en su clase y así poder extraer deducciones valiosas; de este modo enfatiza la parte teórica a la cual nos hemos referido con anterioridad y que se incluyen dentro de la categoría estrategias de evaluación, según lo expuesto por Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004).

Al respecto, dichos autores a través de su postulado proponen:

(...) la información que proporciona la evaluación es relevante para decidir sobre el grado de eficacia de distintos aspectos relacionados con la enseñanza, como pueden ser las estrategias de enseñanza, el arreglo didáctico, las condiciones motivacionales, el clima socio-afectivo existente en el aula, la naturaleza y adecuación de la relación docente-alumno o alumno-alumno, de las metas educativas que se persiguen. (p. 363)

En relación a la prueba escrita realizada al finalizar las observaciones, podemos reconocer que la docente prepara ejercitación acorde a lo trabajado durante la clase, explica detalladamente los ejercicios a la vez que da ejemplos similares a los que aparecen en la evaluación. Incentiva a sus alumnos guiándolos y motivándolos haciendo referencia a que ya lo han practicado anteriormente, para brindarles seguridad y para que ellos se sientan confiados. Sin embargo, pudimos observar que si bien menciona las cuatro habilidades que tiene en cuenta al momento de evaluar, en este caso notamos que se tomaron ejercicios de comprensión lectora, gramática, vocabulario y escritura, dejando de la lado ejercitación sobre la comprensión auditiva. (Ev., Anexo. p.43)

Siguiendo con nuestro segundo interrogante de la entrevista; ¿Cuál es la concepción que tiene sobre enseñanza?, se orienta a obtener la opinión del docente referida a otra de nuestras palabras clave a la hora de entender el fenómeno a estudiar.

En su respuesta la docente manifiesta que a la enseñanza la entiende como un *proceso de mediación y formación que se genera a partir del encuentro entre docentes, alumnos y todos los que integran la comunidad educativa y que no solo propicia el contexto para activar y retroalimentar el bagaje cultural, los saberes y procedimientos, habilidades de los involucrados en el mismo, sino que también tiende a formarlos y enriquecerlos como personas y que tienen lugar y se llevan a cabo en la “escuela”.* (Ent., Anexo, p.46)

Lo dicho por la docente, coincide con lo postulado por Trilla (1999) citado por Camilloni, A. y otros (2007), quien concluye que “cada escuela constituye un escenario particular cuyos rasgos no conforman simplemente un telón de fondo para una obra ya escrita, sino que configuran cada escena a partir de las posibilidades y restricciones que ofrece”. (p. 141)

En el marco teórico el concepto de enseñanza que se retoma de Camilloni, A. y otros (2007), da cuenta de que enseñar es desempeñar un papel mediador entre los estudiantes y determinados saberes para facilitar un acceso a determinados objetos culturales y el escenario privilegiado de la enseñanza es el salón de clase, pero no el único.

En relación a lo observado, se destaca este momento particular de enseñanza cuando *la docente desarrolla la clase en forma oral utilizando el idioma inglés como lengua extranjera casi en su totalidad, salvo en ocasiones en donde explica gramática. Los estudiantes, en general, se muestran motivados por participar en el trabajo de clase, lo que hace que el clima de la misma sea dialogado. Si bien la docente se encuentra situada al frente, se traslada continuamente entre los alumnos ya que es un aula grande y el grupo es muy numeroso. En cuanto a la comunicación lograda, se puede percibir respeto entre alumnos y docente. De esta manera, la profesora logra que el alumno se motive por responder aunque incurra en equivocación.* (Obs, Anexo, p. 35)

Siguiendo con el análisis de otro de los objetivos específicos, y continuando con los distintos interrogantes de la entrevista, cuando preguntamos cuál es el tipo de

evaluación implementada, ella responde que utiliza la evaluación formal e informal. Corresponde con lo expuesto por la autora Díaz Barriga (2004) quien propone que dentro de las evaluaciones informales se encuentran: la observación de las actividades realizadas por los alumnos como las listas de control, y los registros anecdóticos así como también los diarios de clase.

Asimismo la docente manifiesta:

“Como docente, realizo un seguimiento del desempeño de mis alumnos, a través del monitoreo constante durante las clases, la interacción dialógica grupal e individual, el empleo de diversas técnicas de corrección que apuntan a hacer reflexionar a los alumnos sobre sus debilidades, errores, fortalezas y aptitudes y así poder flexibilizar la autoevaluación del trabajo realizado y avanzar. (Ent., Anexo p. 46)

Analizamos que la docente, toma nota de cada actividad realizada por los alumnos, de las tareas asignadas y de la participación en clase, a pesar de la gran cantidad de alumnos y justamente lo hace para llegar a conocerlos mejor. Por medio de la observación, la profesora entiende actitudes como gestos de atención, de sorpresa, de gusto o disgusto que aparecen en su clase y además desarrolla una cierta sensibilidad para entender estos aspectos y sus posibles indicadores. En la utilización de las listas de control se incluyen las conductas o rasgos de las mismas que le interesa evaluar a futuro como así también anota la información diaria que le servirá luego para analizar e interpretar sobre los distintos aspectos del proceso educativo para luego reflejarlos en la calificación final.

De las observaciones registramos:

“Comienzan la corrección, los alumnos seleccionados leen las encuestas y las preguntas a modo de práctica para revisar el tema nuevo dado. Interests and the verb Be. Toma nota de los alumnos que hicieron la tarea. Lleva un registro de conceptos de cada alumno”. (Obs., Anexo p.36)

En cuanto a la autoevaluación del alumno mencionada anteriormente por la docente, la autora Díaz Barriga (2004) plantea que es importante que se propongan situaciones y espacios para que los alumnos aprendan a evaluar el proceso y el resultado de sus

propios aprendizajes, según ciertos criterios que ellos aprenderán principalmente a partir de las valoraciones relevantes realizadas por los maestros. (p.365)

Siguiendo con la entrevista y ahondando en otros de nuestros objetivos específicos, preguntamos si reconoce los instrumentos de evaluación utilizados a la hora de evaluar. En este caso la docente manifiesta que utiliza *instrumentos informales, tales como la observación de actividades realizadas en clase, las listas de control y el registro del monitoreo del desempeño áulico, y como instrumentos formales, utiliza las evaluaciones escritas sobre aspectos particulares del idioma y a través de evaluaciones integradoras.* (Ent., Anexo, p.46)

En referencia a los instrumentos y técnicas de evaluación Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004) las menciona como una de las dimensiones más relevantes que suelen utilizarse en las distintas prácticas educativas. Es importante decir que el uso de técnicas e instrumentos y el modo en que se presenta a los estudiantes puede resultar determinante en el proceso de la evaluación.

En las observaciones de clase registramos:

Jueves 30/08. Evaluación formal. Prueba escrita

(...) Una vez acomodados todos, colaboro en la entrega de las pruebas, la profesora les pide que aguarden unos minutos para la explicación. Ya todos los alumnos con las pruebas en mano, la docente comienza con la explicación, punto por punto y dando ejemplos similares. Explica minuciosamente cada ejercicio hasta corroborar que todos y cada uno de los chicos, los entiendan. Finalizada la explicación los estudiantes comienzan con la evaluación. (Obs., Anexo, p.41)

Retomando las técnicas formales propuestas por la autora, inferimos que los exámenes o pruebas escritas, son utilizados por la docente al momento de evaluar y calificar y coincidimos en que los exámenes son recursos en su forma típica de donde se intenta verificar el grado de rendimiento o aprendizaje logrado por el alumno, cuya característica adicional es la de cuantificar ese grado de rendimiento o aprendizaje por medio de calificaciones consistentes en números. Sin embargo, no es el único instrumento que la docente considera al momento de calificar, ya que además de los instrumentos formales también tiene en cuenta la evaluación informal en la calificación final de acuerdo a lo mencionado en la entrevista. En este punto es valorable pensar la

evaluación como proceso integral del aprendizaje y no como el resultado numérico de un examen escrito.

Con relación a los instrumentos informales, registramos:

(Alumnos y profesora)...Comienzan la corrección, los alumnos seleccionados leen las encuestas y las preguntas a modo de práctica para revisar el tema nuevo dado. Interests and the verb Be. La docente toma nota de los alumnos que hicieron la tarea. Lleva un registro de conceptos de cada alumno. Luego la docente escribe varias preguntas en la pizarra, e interroga a los alumnos que olvidaron hacer su tarea, a modo de repaso y luego les pregunta si tienen alguna duda. (Obs., Anexo, pag.36)

A partir del registro de observaciones deducimos que los siguientes instrumentos informales resultaron ser los más utilizados por la docente como la observación de actividades realizadas en clase, las listas de control y el registro del monitoreo del desempeño áulico.

Continuando con la entrevista, cuando preguntamos sobre los contenidos que tiene en cuenta al momento de evaluar, la docente manifiesta que utiliza los tres tipos de contenidos (actitudinal, conceptual, y procedimental) y ante el interrogante de si realiza una valoración de esos contenidos la docente revela que para ella la evaluación *consiste en una valoración que integra y comprende 3 tipos de contenidos, partiendo de la idea fundamental que evaluar tiene como objetivo brindar información sobre el desempeño y el aprendizaje de saberes, actitudes y procedimientos internalizados por los alumnos.. (Ent., Anexo, p.47)*

A partir de lo registrado analizamos que la docente, en concordancia con los aportes teóricos selecciona los contenidos curriculares que se dan en el contexto escolar (conceptual, procedimental, o actitudinal), pero hace hincapié en que la evaluación exige procedimientos cuya relevancia es que todas las evaluaciones de los aprendizajes de cualquier contenido tiendan a apreciar el grado de significatividad y la atribución del sentido logrado por los alumnos.

Continuando con el análisis de las observaciones registramos:

Luego la profesora da la consigna de las páginas 15 y 16 de esa misma fotocopia de tarea para la semana siguiente. Esa fotocopia es a modo de repaso ya que pronto tendrán la prueba. (..) Habiendo dicho eso, la profesora retoma la actividad con el libro de clase., repasan las habilidades, el vocabulario y los verbos (abilities, vocabulary and verbs), todos temas que serán incluidos en la evaluación. (Obs., Anexo, p. 38)

A partir de los registros, observamos que la docente dedica tiempo al repaso previo a la evaluación. Para ello utiliza un dialogo interrogatorio y ejercitación escrita con el fin de indagar en los conocimientos con respecto a los temas dados para la futura evaluación. Las preguntas formuladas por el profesor durante la clase le permiten estimar el nivel de comprensión de los alumnos sobre el contenido que se está revisando y poder así en caso de necesitarlo, proporcionar de manera oportuna algún tipo de ayuda requerida. Ante el interrogante de qué contenidos tiene en cuenta al momento de evaluar, ella se sustenta en los criterios de evaluación acordados entre pares y alumnos, y los valora de manera integral, *partiendo de la idea fundamental que evaluar tiene como objetivo brindar información sobre el desempeño y el aprendizaje de saberes, actitudes y procedimientos internalizados por los alumnos; información que propicia la retroalimentación constante y en consecuencia la toma de decisiones sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje. (Ent., Anexo, p.48)*

Como ya hemos señalado anteriormente en el marco metodológico, utilizamos como tercer y último instrumento de recolección de datos, la encuesta. A continuación presentamos el resultado de la misma para conocer la opinión de los alumnos respecto a la evaluación escolar en la asignatura Lengua Extranjera Inglés.

Iniciaremos dando a conocer al lector los datos obtenidos.

1- La comunicación dentro del aula

• MUY BUENA	55%
• BUENA	40%
• REGULAR	5%

2- Participación activa del alumno durante la clase

• SIEMPRE	46%
• A VECES	51%
• NUNCA	0%

3- Frecuencia con que utilizan los libros de textos

• SIEMPRE	46%
• A VECES	48%
• NUNCA	2%

4- Tipo de actividades preferidas

• ORAL	40%
• ESCRITA	60%

5- Tipo de textos preferidos

• DESCRIPTIVOS	46%
• NARRATIVOS	54%

6- ¿Realizan ejercicios de revisión de un tema o contenido?

• SIEMPRE	69%
• A VECES	31%
• NUNCA	0%

7- ¿Consideran que a través de la revisión enriquecen y mejoran sus habilidades orales y escritas?

• SI	97%
• NO	3
• NUNCA	0%

8- Calificación de las evaluaciones.

• DIFICIL	6%
• FACIL	37%
• INTERMEDIO	57%

9- ¿Consideran que es suficiente la preparación con lo trabajado durante las clases para la evaluación?

• SI	74%
• NO	6%
• A VECES	20%

10- ¿Toma clases particulares previo a una evaluación?

• SI	23%
• NO	68%
• A VECES	9%

11- Frecuencia en que son evaluados de manera escrita

• MENSUALMENTE	23%
• BIMESTRALMENTE	11%
• TRIMESTRALMENTE	66%

12- ¿Son evaluados oralmente?

• SI	69%
• NO	31%

13- ¿Reciben una devolución una vez corregida la prueba?

• SI	94%
• NO	6%

De acuerdo a los resultados obtenidos, ante el primer interrogante, *¿Cómo es la comunicación dentro del aula?* el 55% del alumnado dijo que la comunicación es muy buena, un 40% dijo ser buena y solo un 5% afirmó ser regular. (Enc., Anexo, p.50)

En la segunda pregunta; *¿Participan activamente durante la clase?*, un 51% manifestó participar activamente mientras que el 49% dijo que lo hace a veces. (Enc., Anexo, p.50)

Creemos que la buena comunicación y la participación activa dentro del aula son importantes ya que de esta manera la clase se desarrolla bajo un clima entretenido en donde tanto alumnos como docentes pueden interactuar de manera distendida.

Continuando con los interrogantes, *¿Con que frecuencia utilizan los libros de textos?* un 48% afirmó que a veces utilizan los libros de clase, el 46% dijo que siempre lo utilizan y solo un 6% dijo que nunca los utilizan. En relación al tipo de actividades y ante la pregunta: *¿Qué tipo de actividades prefieren?*, un 60% afirmó que las prefiere escritas y el 40% de los encuestados manifestó que las prefiere de manera oral. (Enc., Anexo, p.51-52)

Los datos arrojados indican que la utilización del libro de clases le permite al docente poder planificar las actividades, y al alumnado tener material para trabajar durante la misma. Los libros de clases son recursos didácticos fundamentales para trabajar en el desarrollo de las clases de inglés, ya que es uno de los recursos más

importantes para la enseñanza de dicho idioma porque se pueden trabajar las cuatro habilidades; siendo de preferencia en este caso por los alumnos, las actividades escritas.

Ante la pregunta de si *¿Realizan ejercicios de revisión de un tema o contenido?*, el 31% de la población estudiantil dijo que no es tan frecuente la realización de ejercicios, mientras que el 69% dijo que lo hacen siempre. Cuando interrogamos para saber si *¿Consideran que a través de la revisión enriquecen y mejoran sus habilidades orales y escritas?*, casi en su totalidad, un 97% considera que a través de la revisión enriquecen y mejoran sus habilidades escritas y cuando quisimos saber: *¿Cómo calificarían a las evaluaciones?*, un 57% de los encuestados las calificó de dificultad intermedia, un 37% las consideró fáciles y sólo un 6% difíciles. (Enc., Anexo, p.53-54)

Mediante los resultados que manifestaron las respuestas de los alumnos podemos relacionar a la revisión como herramienta principal previa a la evaluación escrita. Los alumnos consideran que enriquecen sus habilidades orales y escritas por medio de la misma y tal vez debido a que repasan previo a la prueba no la consideran difícil de acuerdo a la mayoría de los encuestados.

Ante el interrogante: *¿Consideran que es suficiente la preparación con lo trabajado durante las clases, para la evaluación?*, un 74% del alumnado, dijo que sí lo consideraba suficiente, un 20% reveló que a veces es suficiente y un 6% consideró que no lo es. Cuando preguntamos si *¿toman clases particulares previo a una prueba?*, se observó que el 68% manifestó que no, un 23% dijo que sí, y un 9% dijo que a veces se preparan yendo a clases extra escolares. (Enc., Anexo, p.54)

Los porcentajes que podemos apreciar de estas respuestas, dan cuenta de que la preparación durante las clases es suficiente ya que la mayoría no necesita acudir a clases extra escolares.

Ante la pregunta, *¿Con que frecuencia son evaluados de manera escrita?*, un 66% dijo que son evaluados trimestralmente, un 23% de los estudiantes considera que son evaluados mensualmente y un 11% lo cree de manera bimestral. Ante el último interrogante de *¿Si reciben una devolución una vez corregida la prueba?*, casi en su

totalidad, un 94%, respondió que sí la reciben y sólo un 6% manifestó que no la reciben. (Enc., Anexo, p.55-56)

Estos resultados muestran que la mayoría de los alumnos realizan las pruebas escritas de manera trimestral y que reciben una devolución cuando se les entrega la evaluación, pudiendo el alumno, reorganizar la información y lograr una mayor integración de conceptos y procedimientos.

Para finalizar este análisis y a modo de síntesis, los datos recolectados de las observaciones, entrevista y de las encuestas, reflejan que la docente utiliza casi en su totalidad los instrumentos formales (pruebas escritas) e informales (revisión, interrogatorio didáctico, seguimiento de las tareas escolares, la programación de unidades de contenido) propuestos por los autores según nuestro marco teórico, como así también las estrategias de evaluación planteadas como objetivo general en esta investigación. En su mayoría, los alumnos participan activamente durante la clase, lo cual hace posible que la profesora pueda tomar nota del trabajo áulico y poder registrarlo en su lista de control. Gran parte de la población estudiantil, califica a las evaluaciones escritas de dificultad intermedia, siendo fundamental para el alumnado la revisión de temas o contenidos previos a las pruebas. Casi la totalidad del grupo consideró que el trabajo realizado durante las clases fue suficiente para que luego sean evaluados, haciendo significativas las propuestas de enseñanza planteadas por la profesora. De acuerdo con la opinión de los alumnos, el vínculo con la docente es positivo y se observó coherencia entre el modo de evaluar de la docente y las estrategias de enseñanza y de evaluación propuestas por ella.

10- CONCLUSIÓN

Con la realización de este trabajo de investigación buscamos conocer las estrategias de evaluación que implementa un docente de Lengua Extranjera, Ingles, en un 1^{er} año, de una escuela secundaria orientada de gestión privada, en el sur de la provincia de Santa Fe.

Con tal propósito, utilizamos como herramientas cualitativas cinco observaciones participantes de clases y una entrevista semi-estructurada a la docente a cargo del espacio curricular de la asignatura Inglés, y por último, encuesta a los alumnos. Analizamos los datos obtenidos cruzando la información, con los aportes del marco teórico en el que trabajamos las palabras clave enseñanza, evaluación y estrategia de evaluación.

Desde el aporte teórico de Camilloni (2007), la enseñanza involucra un encuentro humano y la presenta como partícipe de ese proceso de formación de otra persona, dejando a la enseñanza como mediadora del saber entre el docente y el estudiante.

Por otro lado, Gimeno Sacristán (1998), reconoce a la evaluación como uno de los puntos privilegiados para estudiar el proceso de enseñanza – aprendizaje. Entiende a la evaluación como una práctica muy extendida en el sistema escolar en todos los niveles de enseñanza.

Y por último, Díaz Barriga Arceo y Hernández, (2004) sostienen que evaluar, es dialogar y reflexionar sobre el proceso de enseñanza - aprendizaje, y ven a la evaluación como parte integral de dicho proceso, y sostienen que a través de las estrategias de evaluación el docente valora o estima el aprendizaje del alumno.

A partir de lo que Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004) advierten como estrategias de evaluación hemos guiado nuestro análisis y tomando ésta como categoría teórica realizamos las siguientes conclusiones:

En cuanto a las estrategias que la docente utiliza para evaluar en el espacio curricular Lengua extranjera Ingles, podemos inferir lo siguiente:

La observación del desempeño oral y escrito y el registro del mismo en listas de control. A través de esta estrategia, la docente indaga sobre lo que los alumnos dicen o hacen cuando aprenden, y es una actividad imprescindible para la realización de la evaluación formativa y procesal. La docente también la utiliza de manera indistinta para valorar diagnósticamente o evaluar lo aprendido después de un determinado tema y es por medio de la observación que la docente además valora los aprendizajes de los distintos contenidos curriculares (conceptuales, procedimentales y actitudinales). En cuanto a las actividades realizadas por los alumnos, la docente dirige su atención hacia

aspectos como el habla espontánea, las estrategias y formas de razonamientos y los ejercicios que ellos elaboran en forma individual o grupal, llevando y registrando toda la información en listas de control. En las listas de control se incluyen además las conductas o rasgos que le interesa evaluar.

Otra de las estrategias utilizada fue la *interacción dialógica con los alumnos en forma grupal e individual*. Las preguntas que el profesor plantea en el aula las elabora con el fin de estimar el nivel de comprensión de los alumnos sobre algo que se está revisando y en base a eso proporcionar de manera oportuna algún tipo de ayuda requerida, repeticiones, correcciones, entre otras. La profesora utiliza constantemente este tipo de estrategia evaluativa informal, para asegurarse de que se están comprendiendo las ideas principales. Por medio de lo que los alumnos dicen y hacen durante la clase la profesora identifica importantes indicadores como estrategia de razonamiento o concepciones erróneas que le informan sobre el modo y grado en que se está consiguiendo el aprendizaje de los contenidos planteado por el currículo. Esto también le proporciona bases suficientes para saber de qué manera tiene que utilizar nuevas explicaciones o ayudas pedagógicas que se ajusten a la actividad de aprendizaje de los alumnos.

Pruebas escritas y evaluaciones integradoras. Por medio de este instrumento la docente mide las capacidades generales y de conocimiento o habilidades específicas como gramática, vocabulario etc., que comprenden e integran las cuatro habilidades (habla, escucha, lectura, comprensión). La docente utiliza esta técnica, ya pactada con anterioridad con los alumnos. Realiza un repaso general de todos los temas incluidos en la misma y brinda ejercitación precisa y adecuada a los temas de la prueba. La docente previamente manifiesta y ofrece una explicación concisa sobre las intenciones y los criterios de evaluación tomados en cuenta al momento de corregirlas.

Uno de nuestros objetivos específicos buscaba indagar criterios utilizados por el docente de inglés para seleccionar las estrategias de evaluación. Pues bien, haciendo referencia a Gimeno Sacristán (1998), podemos inferir que la docente valora el esfuerzo y el rendimiento realizado por los alumnos y lo realiza teniendo en cuenta los objetivos y criterios acordados y el avance demostrado en pos de los mismos. Deja en claro los criterios al comenzar y durante el proceso de enseñanza y de aprendizaje que consiste en

un equilibrio entre esfuerzo, dedicación y rendimiento; y que los tres deben complementarse. Califica a los alumnos frecuentemente a través de instrumentos informales como las tareas asignadas y el monitorio áulico y con instrumentos formales como las evaluaciones escritas y orales, estas últimas menos frecuentes debido a la gran cantidad de alumnos por clase. En cuanto a la promoción de los mismos la realiza teniendo en cuenta los tres tipos de contenidos y el equilibrio de los mismos.

Con respecto a los instrumentos de evaluación utilizados, observamos y concluimos como mencionamos más arriba, de acuerdo a nuestro marco teórico, que la docente utiliza los instrumentos informales, tales como la observación de las actividades realizadas en clase y extra áulicas, las listas y registro de control del monitoreo áulico; como así también los instrumentos formales como las pruebas escritas y orales poniendo énfasis en el desempeño de la lectura y escritura del idioma inglés, siendo éstos coherentes con las estrategias desarrolladas en la clase.

Por último, siendo nuestro objetivo principal el de conocer qué estrategias de evaluación utiliza la docente en la enseñanza del idioma inglés recordemos que determinamos como marco teórico el concepto brindado por Díaz Barriga Arceo y Hernández (2004), el cual nos sugería el conjuntos de métodos, técnicas e instrumentos para valorar el aprendizaje del alumno. De acuerdo al análisis realizado, podemos concluir que para evaluar la enseñanza del idioma inglés, la docente se vale de diversas estrategias de evaluación, de instrumentos, técnicas y criterios que logramos identificar, permitiéndonos llevar a cabo esta investigación.

11- BIBLIOGRAFÍA

- Camilloni, A. y otros. (2007). “El Saber didáctico”. Capítulo 6: La Enseñanza. Buenos Aires, Barcelona, México. Editorial Paidós.
- Gonzales Morales, A. (2003). “Los paradigmas de investigación en las ciencias sociales”. Capítulo 1: La problemática en torno a los paradigmas de investigación. Buenos Aires, Editorial Islas.
- Díaz Barriga Arceo, F., Hernández Rojas, G. (2004). “Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación Constructivista”. Capítulo 2. Constructivismo y aprendizaje significativo. Capítulo 8: Constructivismo y evaluación psicoeducativa. México, Editorial, Mc Graw-Hill Interamericana.
- Gimeno Sacristán, J., Pérez Gómez, A. (1998). “Comprender y transformar la enseñanza”. Capítulo 10. La evaluación en la Enseñanza. Madrid, Ediciones Morata.
- Litwin, E. (2008). “El oficio de enseñar” Condiciones y contextos. Capítulo 8: El oficio del docente y la evaluación. Buenos Aires, Argentina. Editorial Paidós.
- García de Ceretto, J. (2003). “Nuevos desafíos en la investigación”. Capítulo 1: Investigar. Buenos Aires, Argentina. Editorial Homo Sapiens.
- Vasilachis de Gialdino, I. (2006). “Estrategias de investigación cualitativa”. Barcelona, España. Editorial Gedisa.

12- ANEXO

12.1 OBSERVACION 1

Transcripción de la Observación:

Jueves 2/08/18, 3 y 4 hora.

Esta clase fue observada el día jueves 2/08/18 en la tercera y cuarta hora del turno mañana. A las 10 horas se da comienzo a la clase, algunos alumnos ya se encuentran dentro del aula mientras que la profesora entra al resto del alumnado; los saluda en inglés y les pide que se acomoden. Luego de unos minutos, la profesora explica porque estoy allí.

Es un curso numeroso de alumnos entre los cuales 20 son mujeres y 17 son varones. Las edades van de 13 a 14 años. El tema desarrollado en la clase fue “interests”.

Para comenzar, la docente les dice que van a trabajar con el libro de clases. Actualmente en esa escuela se utilizan los libros Challenges. Comienza la clase, la profesora les da las consignas en inglés y les pide ir a la página 14 del libro, cuya primera consigna es escuchar y repetir nuevo vocabulario del tema Interests. Utilizan como recursos el reproductor de cd, el pizarrón para escribir las nuevas palabras y el libro de clases antes mencionado. La profesora comienza a escribir las palabras relacionadas al tema en el pizarrón mientras que los alumnos van pensando nuevas palabras ya sea en inglés, si conocen, o bien en español para su traducción a la lengua extranjera. Finalizado el listado de palabras, la docente pregunta quien quisiera leer en voz alta la lectura para luego hacer de manera individual la comprensión lectora que consiste en escribir Verdadero o Falso. Una alumna comienza a leer, la docente no la interrumpe, pero sí va escribiendo palabras en la pizarra. Finalizada la lectura, la profesora les pide a todos que repitan las palabras escritas para una mejor pronunciación. Luego de manera individual los alumnos realizan la consigna y después de unos minutos, la docente empieza a llamar a distintos chicos para la corrección del mismo. Vuelven a trabajar con el libro de texto, nuevamente con el reproductor de cd, en este ejercicio los alumnos deben escuchar y completar con las palabras de “Interests” que habían repetido al principio de la clase. Los estudiantes escuchan atentamente, completan y luego corrigen. Luego van

a la página 15 del libro en donde continúan dando el tema en cuestión: Interests. La profesora escribe en el pizarrón:

Are you into football? Yes, I am – No, I am not

Are you interested in music? Yes, I am – No, I am not.

Los alumnos responden sobre sus intereses, luego ellos le preguntan a la profesora cuales son los suyos. Y de esa manera practican las preguntas y respuestas.

Luego la profesora explica los adjetivos que aparecen en el libro y ellos deciden si son positivos o negativos. Y los escriben en el pizarrón.

Positive adj: good, fantastic, amazing, brilliant, interesting...

Negative adj: boring, scary, bad, difficult...

Luego la profesora escribe en el pizarrón:

What are you into? I'm into → music

What are you interested in? I'm interested in → music

La profesora hace hincapié en las preposiciones **in** e **into**. Los alumnos responden.

Luego vuelven a preguntarle los alumnos a la profesora a modo de ejemplo para luego hacerlos ellos. La profesora les da la consigna de que trabajen en pares (pairwork) ejercitando las preguntas dadas. Pasado un tiempo, los chicos hacen preguntas y responden.

Faltando pocos minutos para finalizar la clase, la profesora pregunta ¿Qué se llevaron de esta clase? ¿Cuál fue el tema principal? Los alumnos responden sobre los temas y las expresiones. Les propone la tarea para la próxima clase en donde ellos deberán inventar una encuesta (survey) como el ejemplo de la fotocopia, y luego deberán realizar las preguntas para ejercitar todo lo dado.

Se pudo observar, que la mayor parte de la clase se desarrolla en forma oral utilizando el idioma inglés como lengua extranjera, salvo en ocasiones en donde la profesora explica gramática. Los estudiantes, en general, se muestran motivados por participar en el trabajo de clase, lo cual el clima de la clase se torna dialogado. La docente se encuentra situada al frente de la clase, pero se traslada continuamente entre los alumnos ya que es un aula grande y el grupo es muy numeroso. En cuanto a la comunicación lograda en esta clase, se puede percibir respeto entre alumnos y docente. Así mismo la docente logra que el alumno se motive por responder aunque incurra en equivocación. También la docente se muestra accesible, siempre que un alumno tiene una duda ella

contesta y se lo explica inmediatamente. Se puede observar que se enfatiza la dimensión pedagógica en esta clase en tanto que guiándose del libro de texto la docente sigue el currículo prescripto en forma estricta. Con respecto al manejo del tiempo de clase se puede observar que no realiza repaso de algún contenido anterior, pero si realiza una síntesis del contenido dado en su clase que varió entre actividades de práctica y comprensión lectora y auditiva.

12.2 OBSERVACION 2

Transcripción de la Observación:

Jueves 09/08/18.

La docente entra al salón, saluda en inglés y el alumnado inmediatamente se acomoda cada uno en su lugar. La docente les pregunta si realizaron la tarea encomendada la clase anterior, y la mayoría de los alumnos levantan la mano para corregir en voz alta. Comienzan la corrección, los alumnos seleccionados leen las encuestas y las preguntas a modo de práctica para revisar el tema nuevo dado. Interests and the verb Be. Toma nota de los alumnos que hicieron la tarea. Lleva un registro de conceptos de cada alumno. Luego la docente escribe varias preguntas en la pizarra, e interroga a los alumnos que olvidaron hacer su tarea, a modo de repaso y luego les pregunta si tienen alguna duda. La profesora hace hincapié en que si no se entiende algún tema lo digan, para volver a explicarlo brevemente y para que no haya dudas para la futura evaluación. Finalizado el repaso de los temas mencionados anteriormente (interests, y el verbo be), la docente les dice que tiene una sorpresa y les entrega una fotocopia a cada uno con una canción que ellos mismos habían pedido días atrás. Los alumnos se muestran sorprendidos y contentos a la vez. El nombre de la canción es "Perfect", de Ed Sheeran, cuyo cantante se eligió a pedido de ellos. La profesora les pide que observen la hoja y comienza a explicar las consignas. La primera es: **Words I understand**. Ellos deben escuchar la canción sin mirar la fotocopia con la letra, y escribir las palabras que entienden en inglés. Luego comentan sobre los instrumentos que escuchan y además de las palabras de la consigna 1. La docente escribe todas las palabras en el pizarrón y analizan su pronunciación. Separan las palabras con connotación positiva y las negativas también.

La consigna número 2 es, **While listening activities... What are the missing words?**, se refiere a las actividades que se realizan mientras se escucha la canción, y en este caso es completar con las palabras que faltan. La fotocopia tiene espacios en blanco para que los alumnos puedan completar con las palabras que escuchan. La profesora reproduce la canción dos veces así los chicos pueden completarla. Una vez finalizada la escucha comienzan a corregir; a decir las palabras que faltaban.

Luego comienzan las actividades con la canción, con el título: **Post listening activities**. En la siguiente consigna los alumnos deben buscar las palabras que están relacionadas al amor y completan.

En la consigna número 2 **Find these words in the song. Use a dictionary if you don't know**, los alumnos deben encontrar las palabras en la canción. En caso de necesitarlo pueden usar diccionario. Las palabras están en español y son: descalzo, respiración, compartir, dificultades, oscuridad, sueños, toma mi mano, susurrar

Luego en el ejercicio nro. 3 **Who is the perfect person for you? Can you describe him/her? Use vocabulary from the song**. En este ejercicio los alumnos deben describir a la persona que ellos consideran “perfecta” (como el título de la canción) utilizando palabras de la canción.

Ejercicio Nro. 4 **Design a comic strip using phrases and ideas from the song**. Por último deben diseñar una secuencia dibujando y utilizando palabras de la canción. Estas dos últimas consignas la profesora las da como tarea para entregar en la siguiente clase. Antes de terminar, los alumnos y la profesora charlan sobre la canción, traducen los párrafos y repasan vocabulario y los tiempos verbales que conocen. Los alumnos siguen cantando la canción, con muy buena pronunciación, en encuentran contentos y motivados y le agradecen a la profesora por la clase.

12.3 OBSERVACION 3

Transcripción de la Observación:

Jueves 16/08/18

Comienza la clase, la docente les pregunta que les pareció la canción, y les pide la tarea. Para su sorpresa, muchos de los alumnos le entregan excelentes trabajos coloridos y muy elaborados. Luego la profesora comienza a charlar sobre la evaluación que tomara

en breve, hablan sobre la organización y el tiempo que tienen para prepararse y estudiar. La docente dialoga con un alumno que estuvo de viaje, charlan sobre la ejercitación dada, y le pide que retire de la fotocopidora escolar las hojas que debían sacar para la semana anterior. Se trata de una serie de ejercicios prácticos similares a los de la evaluación, a modo de repaso.

Los alumnos se ordenan y comienzan a realizar la ejercitación. Pasado un tiempo comienzan con una corrección rápida. Los chicos van leyendo en orden. Luego la profesora da la consigna de las páginas 15 y 16 de esa misma fotocopia de tarea para la semana siguiente. Esa fotocopia es a modo de repaso ya que pronto tendrán la prueba. Nuevamente la docente hace hincapié en los temas dados y repite que si tienen dudas, en la siguiente clase vuelven a ver los temas. Habiendo dicho eso, la profesora retoma la actividad con el libro de clase., repasan las habilidades, el vocabulario y los verbos (abilities, vocabulary and verbs), todos temas que serán incluidos en la evaluación.

Comienza con la siguiente pregunta:

How do you say Pintar?, y los alumnos responden paint.; y así sucesivamente con el listado de verbos... (tomar fotos, escribir historias, andar en bici, andar a caballo.. etc). Luego juegan un juego de memoria y mímica, la profesora comienza haciendo la mímica de sacar fotos, y los alumnos deben adivinar en inglés. Ella comienza, y luego continúan los chicos que van adivinando. La profesora remarca la diferencia en actividades de todos los días con las actividades que hablan de habilidad.

Who is your favourite sport person?, un alumno responde. Stephen Curry. Can he play basketball?, yes, he can.

Y a partir de ahí, la profesora comienza a desarrollar el tema “**Can**” for abilities, con ejemplos en la pizarra.

Can Du Alipa sing?

Mbape can play football.

I can dance, speak Italian but I can't swim.

La profesora explica la palabra Can (poder) para hablar de habilidades. (Abilities)

Explica además que la palabra can puede utilizarse también para pedir permiso y da el siguiente ejemplo: **Can I go to the toilet, please?**

Luego escribe en el pizarrón:

Ejemplos: He can play the guitar. He can't play the violin.

He can play the guitar, but he can't play the violin.

La profesora le pregunta a una alumna y como ésta no recuerda cómo responder, le pide que escuche a otra alumna para luego responder ella. Continúan con ejemplos de preguntas y respuestas orales. Luego la profesora les pide que escriban todo en la carpeta ya que desarrolló todo de manera muy prolija y ordenada y listo para ser copiado.

Luego la profesora les explica cómo va a organizar la evaluación. Les aclara que les va a tomar un ejercicio de comprensión lectora, ejercicios de gramática con el verbo to be (ser o esta), además el verbo can (poder, habilidades), e interests (intereses). Y por último les dice cómo va a organizar el ejercicio de escritura (writing):

1° párrafo, datos personales

2° párrafo, intereses

3° párrafo, persona favorita

Finalizada la explicación sobre la evaluación, que aún no tiene fecha, la profesora les da una consigna que consiste en un trabajo de a dos, (a pairwork). Escribe el ejercicio en el pizarrón, y los alumnos copian.

Una vez copiado el ejercicio la docente les explica cómo hacer el ejercicio, primero de manera oral con el compañero, y luego de manera escrita en la carpeta. Les pide que no hablen en español y pasa banco por banco a escuchar los diálogos en inglés y corrige pronunciación y gramática. Los alumnos se desordenan un poco pero inmediatamente la profesora los controla.

Luego de este ejercicio los chicos practican de manera oral el dialogo describiendo que pueden y no pueden hacer y los demás escuchan. La profesora escribe un ejemplo en el pizarrón y les pide que lo lean.

Ejemplo:

I can cook, take photos and write stories but I can't swim or play a musical instrument...

Explica los conectores, y sus usos.

Faltando unos minutos para culminar la clase, la profesora les vuelve a preguntar que se llevan de la clase; los alumnos hacen un resumen de todos los temas trabajados. Toca el timbre.

12.4 OBSERVACION 4

Transcripción de la Observación:

Jueves 23/08

La profesora entrega unos trabajos corregidos y luego comienza la clase, trabajando con el libro, páginas 16 y 17. Realizan un ejercicio con el cd, en el que deben completar unas oraciones. El ejercicio es sobre el verbo Can, por lo tanto la profesora aprovecha para repasar todo lo dado. Vuelven a ver la estructura con ejemplo en el pizarrón y les pide a los alumnos que colaboren con más ejemplos sobre sus habilidades. Luego siguen trabajando con el libro, en este caso trabajan con una lectura e interpretan las fotografías, luego escuchan el vocabulario y repiten los verbos.

Act, cook, dance, draw, paint, play an instrument, play chess, ride a bike, sing, speak Chinese, take photos, use a computer, write stories.

Vuelven a la lectura, esta vez analizando las nuevas palabras. Y luego la consigna es que trabajen de a dos (pair work), para hacer la comprensión lectora que consiste en unir fotos con los textos y a la vez responder unas preguntas. Una vez terminado el ejercicio, comienzan a corregir las preguntas y respuestas, cada par da su respuesta y la profesora escribe algunas en el pizarrón, hacen corrección de gramática y se focaliza en la pronunciación, escribiendo algunas palabras con sus símbolos fonéticos.

Ejemplos:

Called: /ko:ld/

Draw: /dro:/

Pictures: /pikt[əz/

Continúan con las preguntas de interpretación y corrigen. Luego la profesora les pide a los alumnos que vuelvan a trabajar en la carpeta y los dirige hacia la clase anterior y les pide que formulen oraciones utilizando los conectores and, but, or utilizando la tabla con sus respuestas y escribe un ejemplo en el pizarrón.

I can cook, play a musical instrument but I can't sing or speak Chinese.

De esta manera los alumnos deben realizar oraciones similares de manera individual.

Les adelanta la tarea para la siguiente clase y consiste en realizar dos ejercicios del libro.

Antes de finalizar la clase corrigen de manera oral las oraciones que realizaron.

La profesora les da la fecha para la prueba del trimestre, que será el siguiente jueves y les escribe los temas en el pizarrón, y les vuelve a decir la organización de la misma, Reading, writing and grammar.

Los Alumnos escriben los temas en la carpeta: verb to be, can, interests, vocabulary, verbs, adjectives y les aclara que repasen todo lo de la carpeta y el libro. Toca el timbre, algunos alumnos se quedan copiando.

12.5 OBSERVACION 5

Transcripción de la Observación:

Jueves 30/08. Evaluación formal. Prueba escrita

La profesora entra al salón y saluda a los alumnos, ellos se acomodan y devuelven el saludo en inglés. La docente les pide que se ubiquen en 5 hileras y separados unos de otros ya que hizo un solo tema, teniendo en cuenta que son 39 alumnos.

Una vez acomodados todos, colaboro en la entrega de las pruebas, la profesora les pide que aguarden unos minutos para la explicación. Ya todos los alumnos con las pruebas en mano, la docente comienza con la explicación, punto por punto y dando ejemplos similares. Explica minuciosamente cada ejercicio hasta corroborar que todos y cada uno de los chicos, los entiendan. Finalizada la explicación los estudiantes comienzan con la evaluación. La docente camina fila por fila, observa algunas hojas y responde a las inquietudes de algunos alumnos. El grupo en general trabaja de manera silenciosa. Pasado un tiempo algunos estudiantes van entregando y salen del salón. Faltando diez minutos para que finalice la hora, la profesora les advierte el tiempo que les queda y

pide a los alumnos que están terminando, que revisen antes de entregar. Toca el timbre, el resto de chicos entrega la prueba y la profesora se retira.

12.6 EVALUACIÓN

AÑO: 1 AÑO A

Reading comprehension

READ THESE STUDENTS' MEMBERSHIPS CARDS AND ANSWER THE QUESTIONS.

BRIGHTON SCHOOL MEMBERSHIP CARD NAME: John Spencer AGE: 13 years old NATIONALITY: English ADDRESS: 45 West Street, Boston TE. NUMBER: 778965 E-MAIL: jspencer@yahoo.com INTERESTS: chess, photography ABILITIES: dance, sing	BRIGHTON SCHOOL MEMBERSHIP CARD NAME: Liza Stacey AGE: 14 years old NATIONALITY: Australian ADDRESS: 123 Sunset Street, Sydney TE. NUMBER: 254879 E-MAIL: 14lstace@hotmail.com INTERESTS: music ABILITIES: cook, act
---	---

- 1- Where is Liza from?
- 2- What is his telephone number?
- 3- Can John and Liza play sports?
- 4- Is John fourteen?
- 5- How old are they?
- 6- What is her address?
- 7- What is John interested in?
- 8- Are Liza and John American?
- 9- Who is from England?
- 10- Is his telephone number 778965?

Grammar and Vocabulary

2- MULTIPLE CHOICE

- A) We can cook _____ we can't speak a foreign language. (and, but, or)
- B) _____ names are Patrick and Jason. We are Canadian. (their, our, your)
- C) I can _____ photos. (swim, take, read)
- D) My school is in New York. _____ name is Midway high school. (her, his, its)
- E) What is the plural of woman? _____
- F) Write number 198 _____
- G) We can ride a _____ (book, a bike, chess)
- H) Sue is a _____ at the Washington Hospital. (shop assistant, doctor, engineer)
- I) How do you do? (im fine, thanks, Please to meet you, Hello)
- J) I am _____ art. (in, into, mad)

3- IMAGINE YOU ARE THE SECRETARY AT THE BRIGHTON SCHOOL AND THAT YOU ARE COMPLETING JOHN'S REGISTRATION FORM. WRITE THE CONVERSATION.

4- COMPLETE THE REGISTRATION FORM FOR YOURSELF. THEN WRITE THE PARAGRAPH. INCLUDE YOUR DESCRIPTION.

SCHOOL REGISTRATION FORM
NAME:.....
ADDRESS:.....
FROM:
AGE:.....
INTERESTS:.....
ABILITIES:.....

Writing

5) WRITE ABOUT THE RULES IN YOUR SCHOOL. MATCH THE VERBS. THERE IS ONE EXTRA VERB

READ	USE	WATCH	SPEAK	SIT	LISTEN
------	-----	-------	-------	-----	--------

_____ TO THE TEACHER

_____ MOBILES

_____ ENGLISH IN THE ENGLISH CLASS

_____ BOOKS

12.7 ENTREVISTA

Transcripción de la entrevista:

Esta entrevista tiene como propósito conocer la opinión sobre los distintos elementos que se conjugan en la práctica docente, a fin de interpretar las estrategias de evaluación desarrolladas por la profesora en la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en un primer año de educación secundaria orientada en el año 2018. El nombre de la profesora en dicha entrevista se mantendrá en el anonimato.

Datos personales:

Espacio curricular: Lengua extranjera, ingles.

Título de grado: Profesora de ingles

Antigüedad docente: 24 años

Antigüedad en la escuela: 23 años

Situación de revista: Titular

Carga horaria en la escuela: 24 horas cátedra.

Cursos en los cuales dicta la asignatura lengua extranjera inglés: 1°, 2°, 3°, 4° y 5° años.

Entrevistadora: Cina, Verónica.

Entrevista:

1- ¿Qué concepción tiene sobre estrategias de evaluación?

Las estrategias de evaluación son todos los recursos, técnicas, métodos que el docente emplea para valorar el proceso de enseñanza, a partir de los factores presentes en la misma, (que pueden ser; el contexto, el ámbito de decisión y actuación del docente, las

particularidades de cada grupo de alumno y cada alumno, etc.), y que confluirán para ayudar al docente a tomar decisiones como mediador y facilitador del mismo.

2- ¿Cuál es la concepción que tiene sobre enseñanza?

La enseñanza es un proceso de mediación y formación que se genera a partir del encuentro entre docentes, alumnos y todos los que integran la comunidad educativa y que no solo propicia el contexto para activar y retroalimentar el bagaje cultural, los saberes y procedimientos, habilidades de los involucrados en el mismo, sino que también tiende a formarlos y enriquecerlos como personas, y que tienen lugar y se llevan en la “escuela”.

3- ¿Reconoce y puede describir cuales son las estrategias de evaluación y para que las utiliza?

Como estrategias de evaluación utilizo:

- ✓ El monitoreo de actividades durante las clases,
- ✓ La observación del desempeño oral y escrito y el registro del mismo en listas de control.
- ✓ La interacción dialógica con los alumnos en forma grupal e individual.
- ✓ Pruebas escritas de temas específicos como gramática, vocabulario y evaluaciones integradoras que comprenden e integran las 4 habilidades, etc., con el objetivo de poder valorar el aprendizaje y rendimiento de mis alumnos y también poder reflexionar sobre mi labor dentro del aula.

4- ¿Cuál es el tipo de evaluación que usted implementa?

Implemento la evaluación formal e informal.

5- ¿Qué instrumentos de evaluación utiliza?

Los instrumentos de evaluación que empleo pueden dividirse en :

INFORMALES: Observación de actividades realizadas en clase y extra áulicas, listas de control, registro del monitorio del desempleo áulico.

FORMALES: evaluaciones escritas, individuales sobre aspectos particulares del idioma y evaluaciones integradoras (desempeño en la lecto - comprensión, la escritura, etc.).

La evaluación oral la realizo durante el monitoreo en clase y a través de la interacción dialógica entre pares y con la docente.

6-¿Qué tipos de contenido tiene en cuenta al evaluar?

Al evaluar tengo en cuenta los tres tipos de contenidos, conceptuales, actitudinales y procedimentales.

7-¿Cómo decide que contenidos abordar al momento de evaluar?

Al momento de evaluar la decisión sobre que contenidos abordar, se sustenta en los criterios de evaluación acordados entre pares docentes y con los alumnos.

8-¿Realiza una valoración de los tres tipos de contenido? ¿Cómo lo hace?

Sí, la evaluación consiste en una valoración que integra y comprende los 3 tipos de contenidos, partiendo de la idea fundamental que evaluar tiene como objetivo brindar información sobre el desempeño y el aprendizaje de saberes, actitudes y procedimientos internalizados por los alumnos; información que propicia la retroalimentación constante y en consecuencia la toma de decisiones sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje.

9- ¿Es posible tomar nota de cómo actúa cada alumno en sus estrategias de trabajo? ¿Cómo lo hace?

Como docente, realizo un seguimiento del desempeño de mis alumnos, a través del monitoreo constante durante las clases, la interacción dialógica grupal e individual, el empleo de diversas técnicas de corrección que apuntan a hacer reflexionar a los alumnos sobre sus debilidades, errores, fortalezas y aptitudes y así poder flexibilizar la autoevaluación del trabajo realizado y avanzar.

Es una tarea que se ve dificultada por la gran cantidad de alumnos por curso, lo cual no siempre permite la atención personalizada, aun así, contamos en general con alumnos y padres que colaboran en el proceso de enseñanza - aprendizaje estando atentos al mismo.

10-¿Cómo resuelve la evaluación del aprendizaje de sus alumnos?

Para evaluar el aprendizaje de los alumnos tengo en cuenta el desempeño de los mismos dentro del aula, con respecto a las actividades y tareas extras, tengo en cuenta la responsabilidad, atención, dedicación, esmero, la evolución en la internalización de contenidos y la consecuente capacidad para apropiarse de los mismos.

11-¿Cómo valora el esfuerzo realizado por los alumnos?

12 -¿Cómo valora el rendimiento alcanzado? ¿Qué criterios tiene en cuenta al momento de evaluar?

La valoración del esfuerzo y el rendimiento realizado por los alumnos la realiza teniendo en cuenta los objetivos y criterios acordados y el avance demostrado en pos de los mismos. Siempre dejo en claro los criterios, al comenzar y durante el proceso de enseñanza- aprendizaje que debe haber un equilibrio entre esfuerzo, dedicación y rendimiento; y que los tres se deben complementar.

13-¿Con que frecuencia los califica?

Los “califico” frecuentemente a través de tareas asignadas, evaluaciones formales escritas y orales. (Estas últimas menos frecuentes debido a la cantidad de alumnos).

14-¿Cómo actúa para decidir la promoción de los alumnos?

La promoción de los alumnos la decido teniendo en cuenta los tres tipos de contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) y el equilibrio entre los mismos.

15- ¿Tiene oportunidad de evaluar el programa de enseñanza, (los contenidos), el centro educativo y la enseñanza? ¿Cómo lo hace?

La evaluación del programa de enseñanza (los contenidos) la hacemos entre los docentes del área, teniendo en cuenta las experiencias en años anteriores y las necesidades e intereses de los alumnos que recibimos cada año, los condicionamientos impuestos por la realidad y las exigencias del mundo actual.

La evaluación de la enseñanza la hacemos a partir del feedback que obtenemos de los resultados con respecto al rendimiento de los alumnos y los factores que influyen en la misma. Siempre es positivo y necesario realizar una autoevaluación constructiva del propio desempeño docente para destacar aquello que se practica y a la vez cambiar lo que sea necesario. (Prácticas, metodologías, formas de evaluar y actuar).

La evaluación del centro educativo la hacemos de manera informal, mediante el diálogo entre los integrantes de la comunidad educativa de la que formamos parte, haciendo

sugerencias de cambios, resaltando fortalezas y puntualizando debilidades que debemos revertir.

12.8 ENCUESTA A LOS ALUMNOS (sobre un total de 35 alumnos)

1- ¿Cómo es la comunicación dentro del aula?

• MUY BUENA	55%
• BUENA	40%
• REGULAR	5%



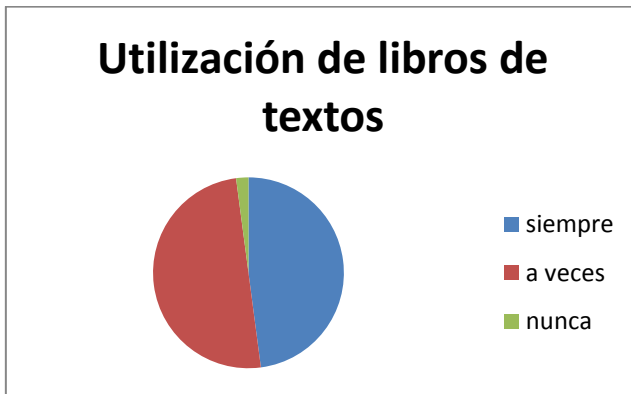
2- ¿Participan activamente durante la clase?

• SIEMPRE	46%
• A VECES	51%
• NUNCA	0%



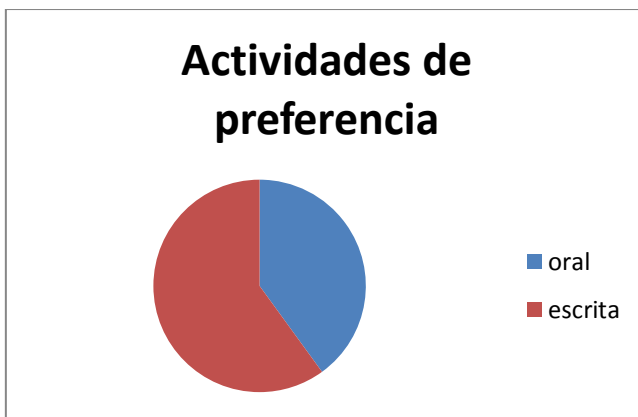
3- ¿Con que frecuencia utilizan los libros de textos?

• SIEMPRE	46%
• A VECES	48%
• NUNCA	2%



4- ¿Qué tipo de actividades prefieren?

• ORAL	40%
• ESCRITA	60%



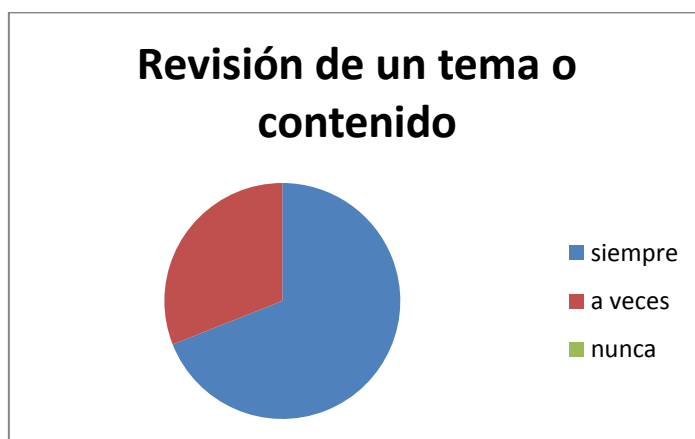
5- ¿Qué tipo de textos prefieren?

• DESCRIPCION	46%
• NARRACION	54%



6- ¿Realizan ejercicios de revisión de un tema o contenido?

• SIEMPRE	31%
• A VECES	69%
• NUNCA	0%



7- ¿Consideran que a través de la revisión enriquecen y mejoran sus habilidades orales y escritas?

• SI	97%
• NO	3



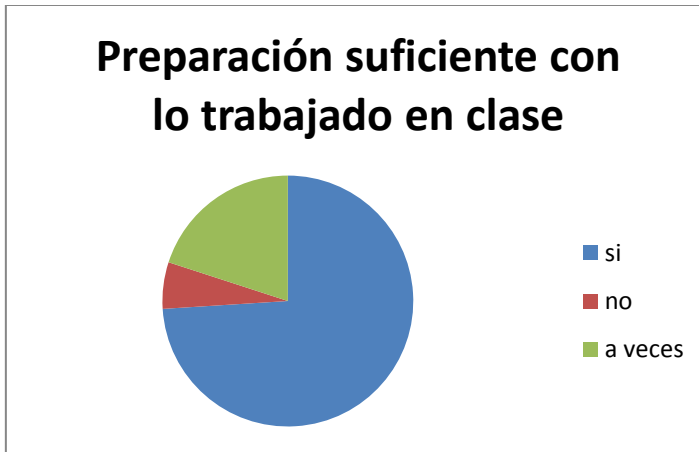
8- ¿Cómo calificarían a las evaluaciones?

• DIFICIL	6%
• FACIL	37%
• INTERMEDIO	57%



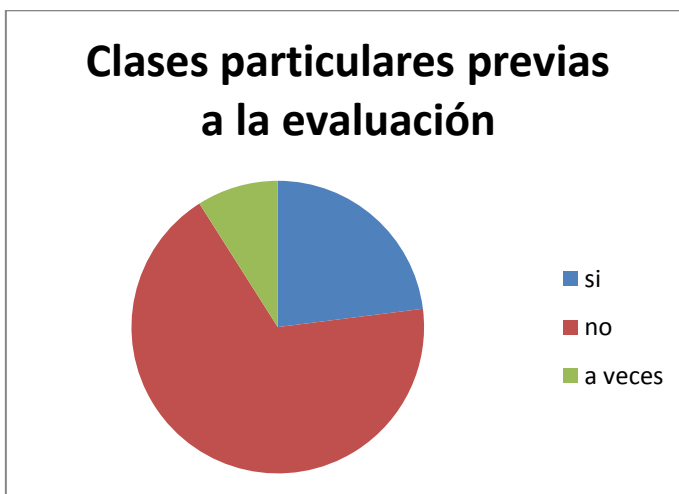
9- ¿Consideran que es suficiente la preparación con lo trabajado durante las clases para la evaluación?

• SI	74%
• NO	6%
• A VECES	20%



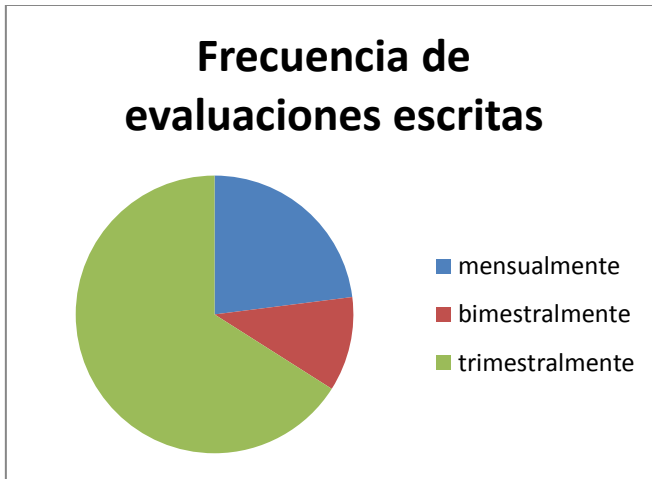
10- ¿Toma clases particulares previo a una evaluación?

• SI	23%
• NO	68%
• A VECES	9%



11- ¿Con que frecuencia son evaluados de manera escrita?

• MENSUALMENTE	23%
• BIMESTRALMENTE	11%
• TRIMESTRALMENTE	66%



12- ¿Son evaluados oralmente?

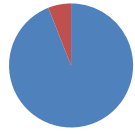
• SI	69%
• NO	31%



13- ¿Reciben una devolución una vez corregida la prueba?

• SI	94%
• NO	6%

Devolución post prueba



■ si

■ no